恋の旅路

IN THE END, I'M A TRAVELER; IT WAS A PASSING LOVE.

YOU SAID THAT YOU LOVED ME...!

B-BUT YOU...!

INDIA

AH...

FARE-WELL.

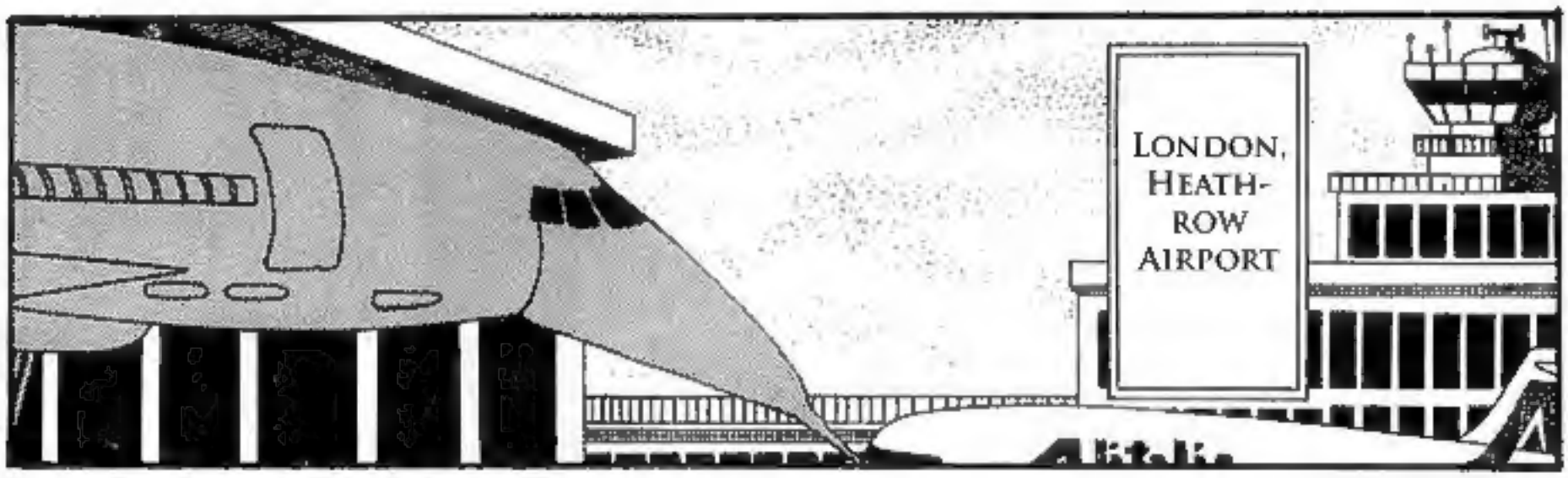
I'M SORRY.

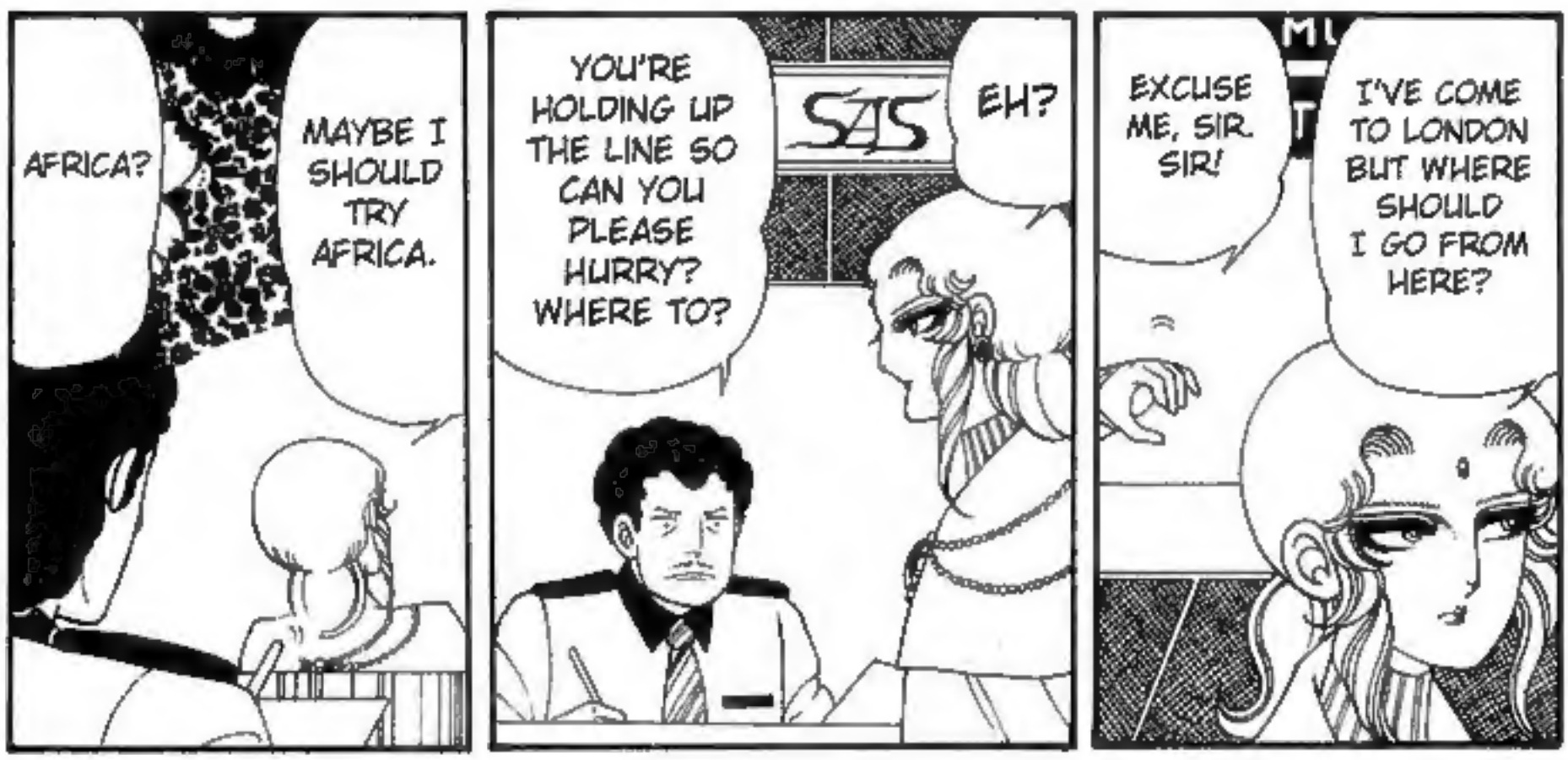
In order to heal his aching heart, Rashanu took a trip. That tale begins here.

This is one of Rashanu's stories of love that was untold up to now. At the end of the day, Rashanu was broken-hearted yet again.

AHHH!

恋の旅路


LONDON, HEATH-ROW AIRPORT


AFRICA?
MAYBE I SHOULD TRY AFRICA.
YOU'RE HOLDING UP THE LINE SO CAN YOU PLEASE HURRY? WHERE TO?
SAS
EH?
EXCUSE ME, SIR. SIR!
I'VE COME TO LONDON BUT WHERE SHOULD I GO FROM HERE?

AS IF!

CANADA IS QUITE FAR.
CHANGE IT TO CANADA?
THAT REMINDS ME, I HAVEN'T BEEN TO CANADA YET.

GO TO GATE 3 PLEASE.
YESSIR, ONE TICKET TO VENUS.
OF COURSE, NEVER MIND. ONE TICKET TO VENUS.

*CROWD MURMURS

STATION ALBURTIN -N.N

BUT YOU SAID KIN-SHICHO.

WHAT IF WE GET A SPACE SHUTTLE?

WHAT'S ALL THE RUCKUS?

THIS PERSON SAYS HE WANTS TO GO TO VENUS.

*BANG BANG

WHAT, YOU'RE ...!

*GASP

HUH?

IF THAT'S THE CASE IT'S THE SOBU LINE!

SCARY MASK!

*SMACK

WAH!

*TAP

KYAHH!

*BANG BANG BANG

*TAP TAP

WHAT IS IT?!

SCARY FACE!

DAMN IT!

*TAP

SHIT!

*CLICK CLICK

カチッ

*OEUGH

?!

オエ～ッ

GET HIM! GET HIM!

*EMERYL: IN JAPANESE, "CHASE HIM/HER/IT" IS PRONOUNCED "OE", AND IN THE BACKGROUND THE CHARACTER IS MAKING THE SAME SOUND BUT SEEMINGLY GETTING SICK OR CRYING.

A SECRETARY FOR THE SOVIET UNION EMBASSY WAS KILLED... JUST BEFORE WE WERE GOING TO LEAVE FOR THE HOLIDAYS ...

WHAT'S WRONG?

*CLICK

...YEAH... YES, I SEE. LEAVE IT TO ME.

MI6 HEAD-QUAR-TERS

WHAT?! IVANOV WAS...?!

EH?! ....

THE TRUTH IS, HE WASN'T REALLY A SECRETARY... ...HE WAS ONE OF OUR SPIES.

I'M RASHANU.

LISTEN! YOU...!

RASHANU, DON'T GRAB THE STEERING WHEEL-- GAHHH!

IT SEEMS ONE BOY SAW HIM UNMASKED.

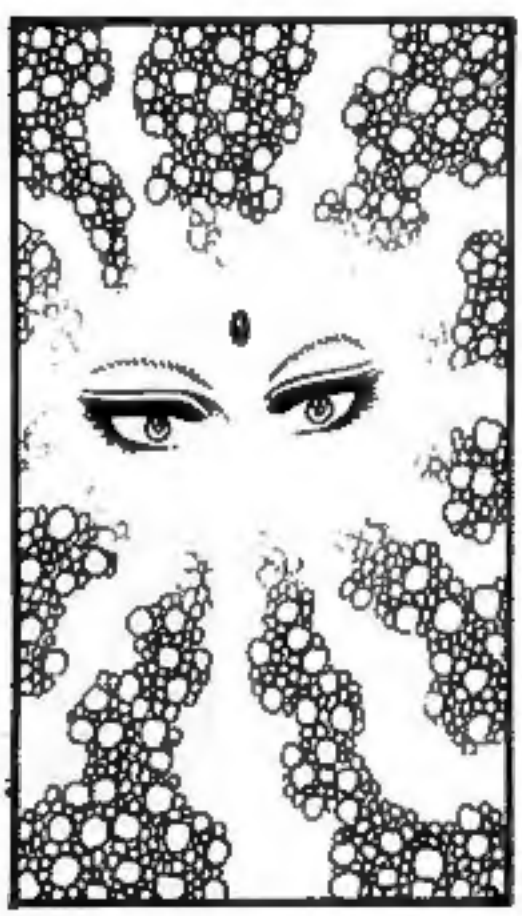
WE'RE BRINGING HIM HERE.

THIS IS SERIOUS. IF WE DON'T SETTLE THIS QUICKLY, IT COULD BECOME AN INTERNATIONAL PROBLEM.

AND THE CRIMI-NAL?

恋の旅路

YOU CRASHED THE NEW CAR I JUST BOUGHT INTO THE WALL OF THE HEADQUARTERS, IT'S A MESS... UGH...
GENERALLY NEW CARS HAVE "JUST BEEN BOUGHT", RIGHT?



★ If you don't know how Bancoran and Rashanu met, you can purchase volume 2 of "Rashanu!" of Hana to Yume Comics at your local book store. – Author

HEY, GET READY TO MAKE A FACIAL COMPOSITE.

NOT AGAIN... IT SEEMS LIKE I'VE FALLEN INTO A SLUMP.

*EXHALE

He delayed his reaction in order to counter Bancoran's eyes.

I DON'T BELIEVE IT... YOU'RE A BEAUTIFUL BOY BUT YOU CAN LOOK AT BAN WITHOUT YOUR FACE CHANGING COLOR AT ALL...

When I think of how he ignored my eyes again...

I'm afraid to look behind me....

...and he has strong shoulders ...

What terribly dreamy eyes...

*GLARE

WHAT?

WHAT'S THAT? WHAT ARE YOU SAYING?

I DON'T KNOW, THEY'RE FUSSING OVER A NEW TYPE OF COMPOSITE. COULD YOU TAKE A LOOK?

*FLUSH

ポ

WHO'S SAYING THAT?!

THIS GUY CAME HERE SAYING OUR EQUIPMENT WAS ALREADY OLD, TRYING TO SELL US A STRANGE MACHINE.

YOU WERE TOLD TO READY A COMPOSITE; WHAT'S WRONG?

BUENAS TARDES.

*REEL

AH, MR. MARAICH, HELP US!

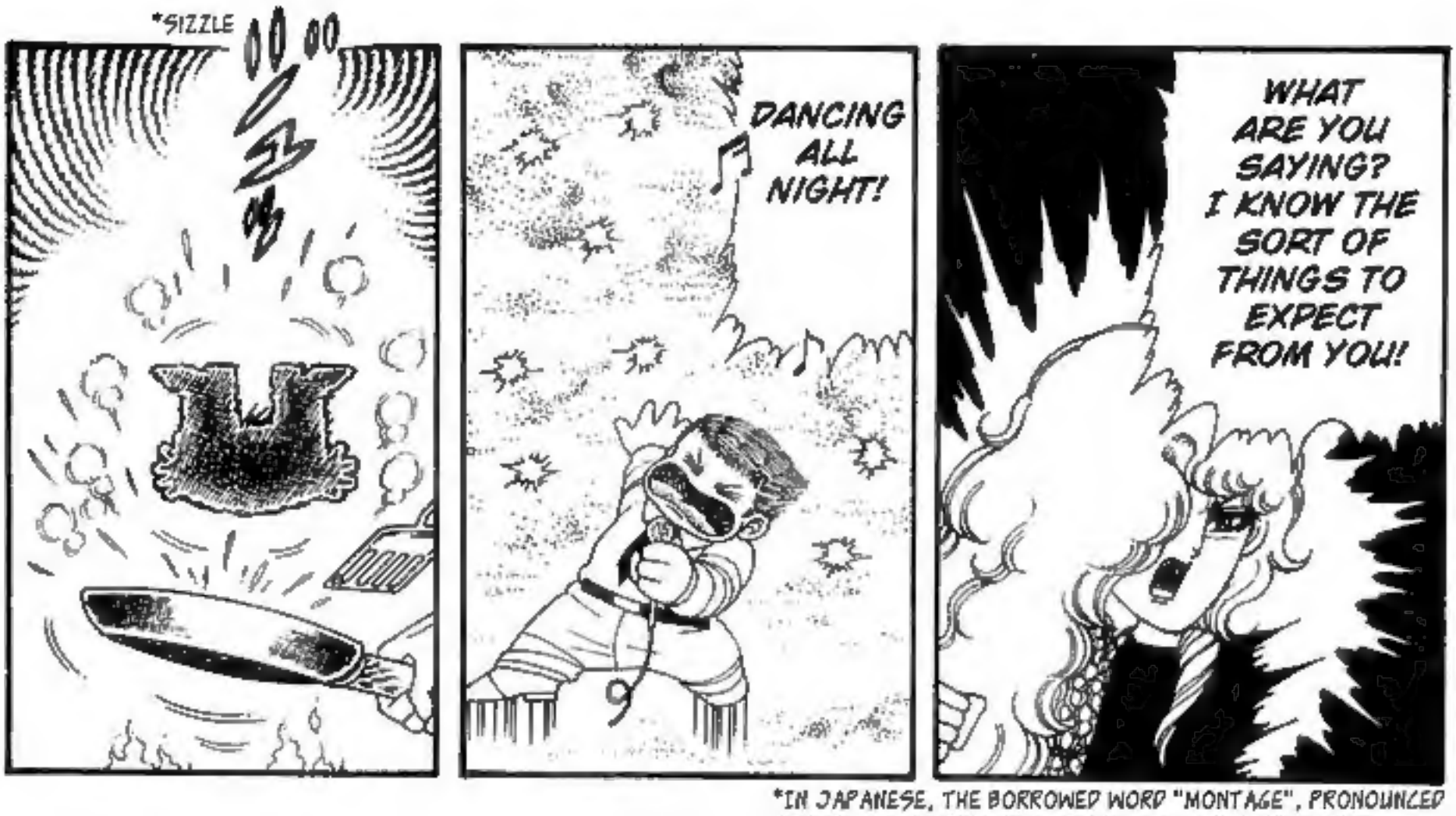
I THOUGHT YOU COULD BUY A NEW WAY TO MAKE COMPOSITES ...

WHY ARE YOU HERE ?!

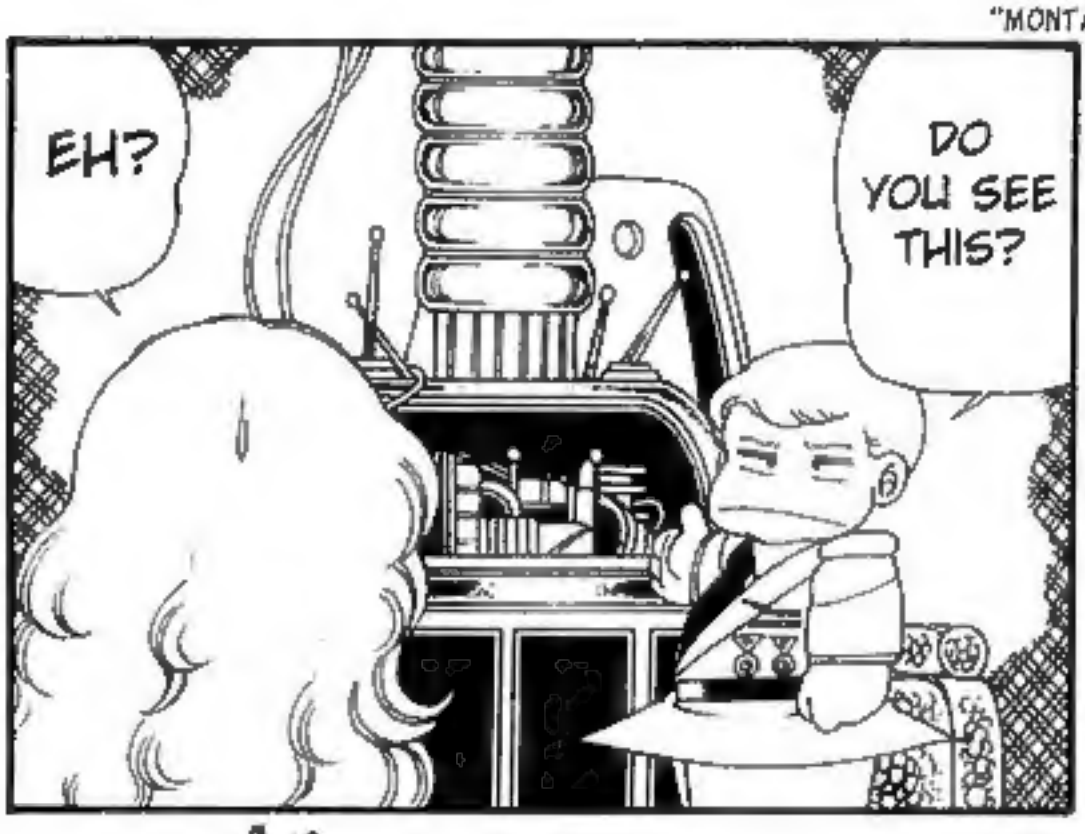
YOU ...

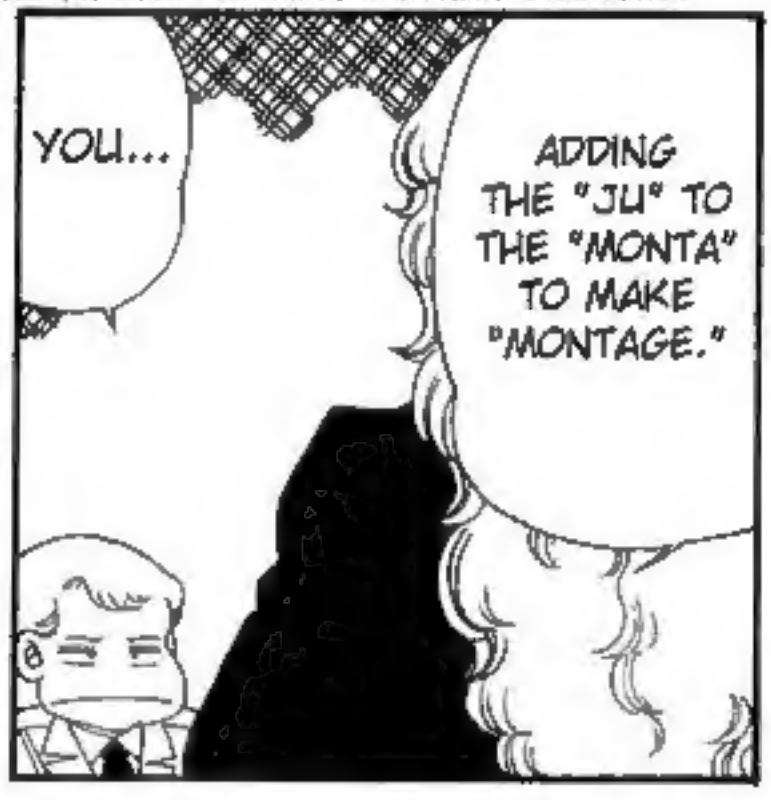
HN? YOU DON'T UNDERSTAND? I JUST SAID "GOOD AFTERNOON" IN SPANISH.

By Juya



*IN JAPANESE, THE BORROWED WORD "MONTAGE", PRONOUNCED "MONTAJU", IS USED FOR THINGS LIKE FACIAL COMPOSITE.



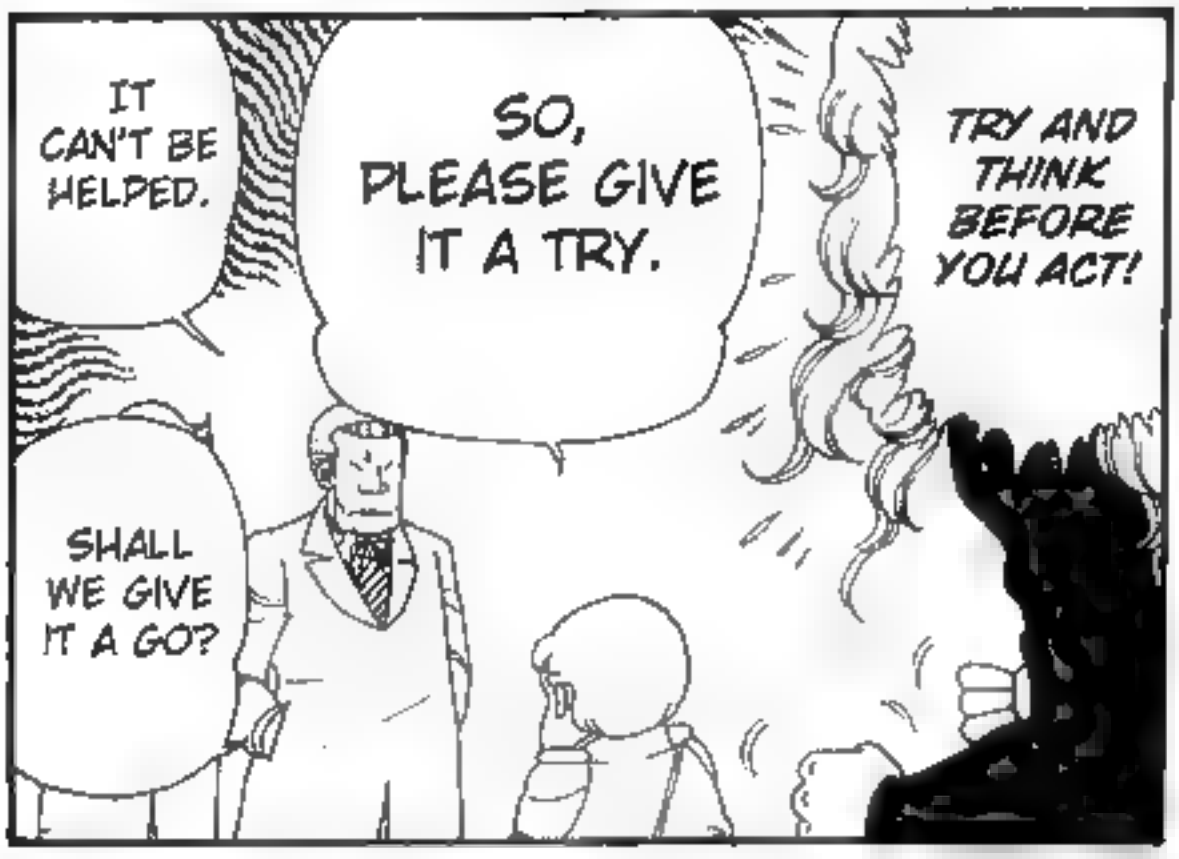


恋の旅路

YOU WON'T ACCEPT MY PROPOSAL OF MARRIAGE BECAUSE IT'S ME?!

I-IT'S YOU SO I WAS SURE...
IS NO ONE ELSE GOING TO SAY THE JOKE, EHH?

TH... THAT'S ...
...ADDING THE "JU" TO THE "MONTA" TO MAKE "MONTAGE". DON'T YOU ALWAYS HAVE AN INTERESTING COMMENT?


IT CAN'T BE HELPED.
SO, PLEASE GIVE IT A TRY.
TRY AND THINK BEFORE YOU ACT!
SHALL WE GIVE IT A GO?

ARE YOU IN A POSITION TO BE THAT PUFFED UP?!

THAT'S WHY I BROUGHT ALONG A TEST SUBJECT. HE HIDES HIS EYE BUT NOT HIS BUTT.

LEAVE ME ALONE!

YOU'RE SENSITIVE.

I HEARD

I'M RASHANU.

DON'T TOUCH MY HAIR.

BAN-CORAN.

UMM... WHAT IS YOUR NAME?

*WHOMP

*COLLAPSE

I LOST MY FOCUS... I LOOKED STRAIGHT INTO YOUR EYES...

HEY, WHAT'S WRONG?!

*GRAB

UGH!

DREAMY!

ARE YOU OK?! HEY, GET A HOLD OF YOURSELF!

Ah...! It's like an electric current running through my spine...!

IT WAS TOO MUCH...

WHAT? YOU WERE FINE BEFORE.

*CLICK

I'LL KILL YOU!

WAIT, MARAICH, STOP IT!

YOU!

*FUNYA

WELL, I CAME TO PLAY A BIT, BUT I THOUGHT IT'D BE BAD TO COME EMPTY-HANDED SO I BROUGHT MY NEW COMPOSITE DEVICE.

ふにゃー

YOU?! WHY ARE YOU SHOWING UP AT A TIME LIKE THIS?!

THREE MEN GOING UP AND DOWN; WHAT ARE YOU DOING?

OH.

HUH?

DON'T TALK SO CARELESSLY! TAKE RASHANU!

IS IT AN AWFUL COINCIDENCE OR A CHEAP PLOT DEVICE?

AND DIDN'T SOMETHING HAPPEN REQUIRING A FACIAL COMPOSITE?

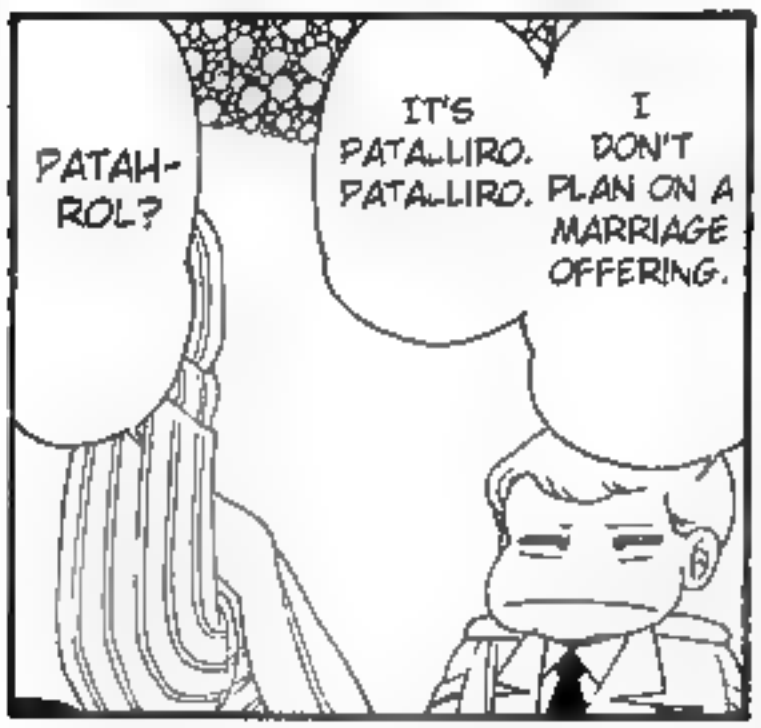
*HAHA

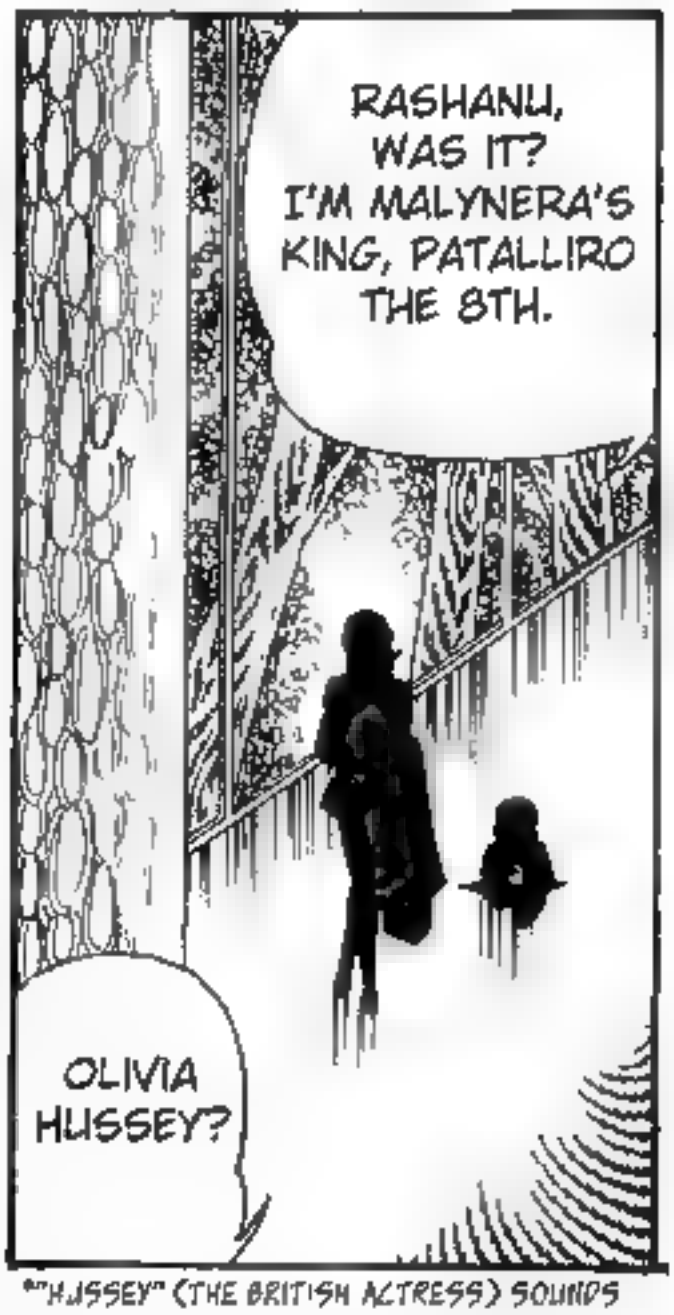
HURRY AND GET HIM OUT OF HERE!

WE MET ONCE AT NARITA AIRPORT IN JAPAN.

HAVE WE MET SOME-WHERE?

*SELLOUTS





*"HUSSEY" (THE BRITISH ACTRESS) SOUNDS SIMILAR TO "FUSE", THE JAPANESE WORD FOR OFFERING

BE QUIET AND PUT IT ON!

CHOCO-ROL.

IF SO, WEAR THIS.

WILL YOU BE THE TEST SUBJECT FOR THE COMPOSITE?

When it's no use talking... disrupt the tempo.

Compo-sites up to now.

NOW FOR THE EXPLANATION. UP TO NOW, MAKING A COMPOSITE WAS A TERRIBLY INEFFICIENT PROCESS, SOMEHOW PUTTING TOGETHER A FUZZY RECOLLECTION OF A PERSON FROM MEMORY TO MAKE A PHOTO; IT'S AN EXTREMELY PRIMITIVE WAY TO DO IT.

JUST LIKE THIS. WATCH.

NOW THEN, THIS SCREEN WILL SHOW A COPY OF THE CRIMINAL'S FACE THAT RASHANU ONLY GOT A GLIMPSE OF ON THE SCREEN.

SWITCH ON!

*CLICK

The new, correct compo-site!

HOWEVER, THIS NEW WAY OF MAKING A COMPOSITE ISN'T LIKE THAT. THIS ELECTRONIC DEVICE PRINTS AN IMAGE OF THE MEMORY PEOPLE HAVE IN THEIR SUBCONSCIOUS WHEN TAKEN BY SURPRISE BY SOMETHING AND DRAWS A PICTURE ON THE SCREEN. IT'S A GROUND-BREAKING INVENTION.

恋の旅路

*BOOM

*BEEP BEEP BEEP BEEP

"ビビビビ"

THAT SHOCK JUST NOW JUST MADE ME FORGET THE CRIMINAL'S FACE.

HUH ...?

I SURVIVED SOMEHOW.

ARE YOU OK?

(Face with no make-up!)

*RATTLE RATTLE

"ガラガラ"

HMM, SEEMS LIKE A SMALL DEFECT IN THE CIRCUITRY.

WHAT HAPPENED?

I DIDN'T HAVE A COME-BACK.

WE ONLY HAD ONE EYE-WITNESS!

IDIOT!

IT'S A LITTLE CRUDE BUT WE'LL HAVE TO LURE OUT THE CRIMINAL.

Sending words to you, Kaientai

WELL, NOTHING MORE WE CAN DO!

*KAIENTAI IS A GROUP AND "OKURU KOTOBA" IS A SONG

Within a week of the secretary being killed the police will have a line-up of everyone related to him. Because Rashanu clearly saw the criminal's face, the murderer would be found for sure. Furthermore, Rashanu is currently staying in a famous hotel in the city...

That day, Rashanu had a large section in the paper.

I GET IT, IF HE WAS A PROFESSIONAL HIT MAN, HE WOULDN'T WORRY ABOUT SOMEONE SEEING HIS FACE THAT MUCH.

HE USED A FANCY MASK TO HIDE HIS FACE AND WHEN HE HAD TO RUN AWAY, HE WASTED VALUABLE TIME TRYING TO SHOOT RASHANU... SO HE DEFINITELY COULDN'T LET HIS FACE BE SEEN.

IT'S POSSIBLE THE CRIMINAL IS SOMEONE WHO WAS CLOSE TO THE SECRETARY.

FAMOUS HOTEL

What a daring trap...

IT'S A PREDICTABLE TRAP... AND THE ENEMY WILL PROBABLY BE AWARE OF IT.

HE'LL SNEAK INTO THIS HOTEL.

SO NATURALLY, HE WANTS TO KEEP RASHANU'S MOUTH SHUT ...

MY SUBORDINATES WILL ARREST HIM THEN.

THAT GUY IS A PAIN.

MORE IMPORTANTLY, YOU STAY CLOSE TO RASHANU. THERE'S A CHANCE HE MIGHT NOT REALIZE IT'S A TRAP IF A CHILD IS NEARBY.

WHAT ARE YOU GETTING MAD ABOUT?

I WAS TRYING TO PRAISE YOU!

WHAT A DREAMY MAN...

*HMPH

I'LL BE BELOW SO DON'T LEAVE YOUR POSITION.

HOW LONG ARE YOU GOING TO SULK?

MARAICH.

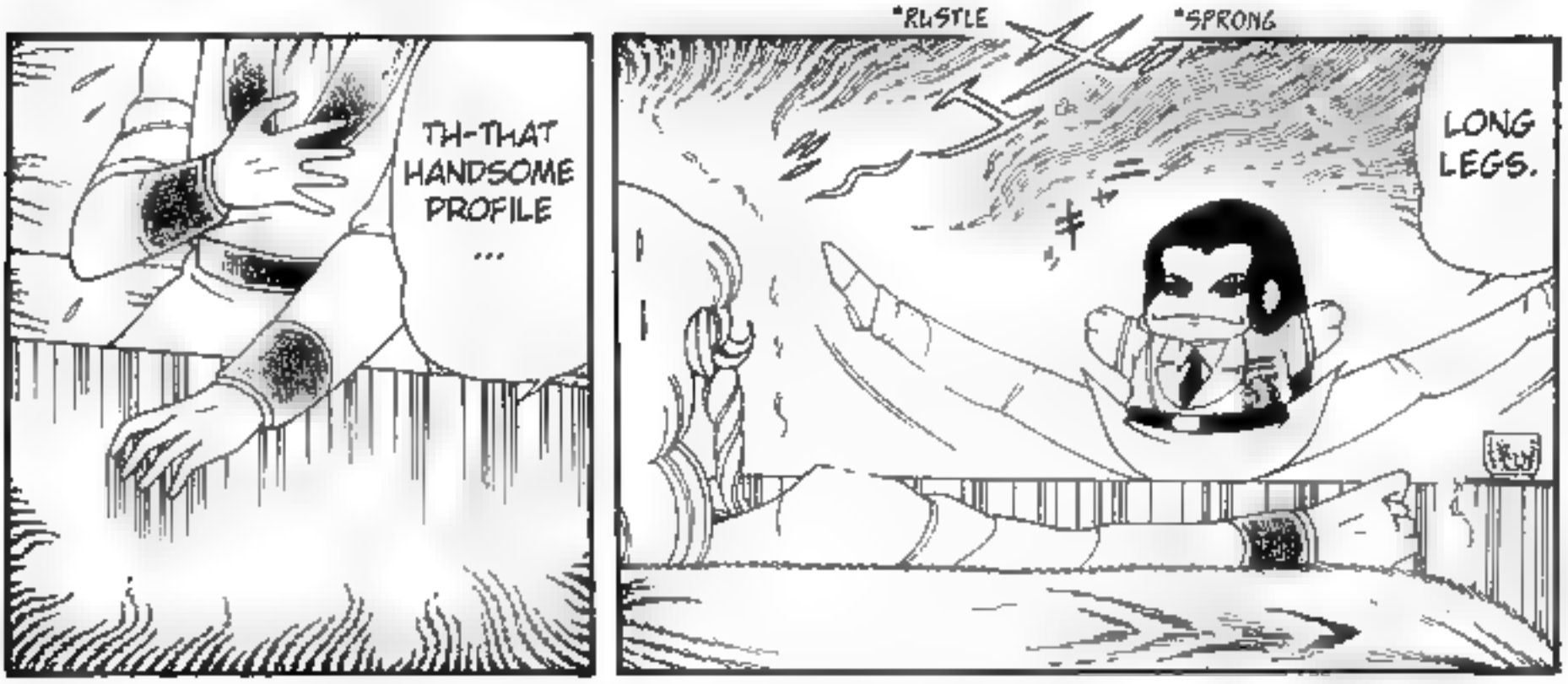
LOOK HERE, LONG BLACK HAIR.

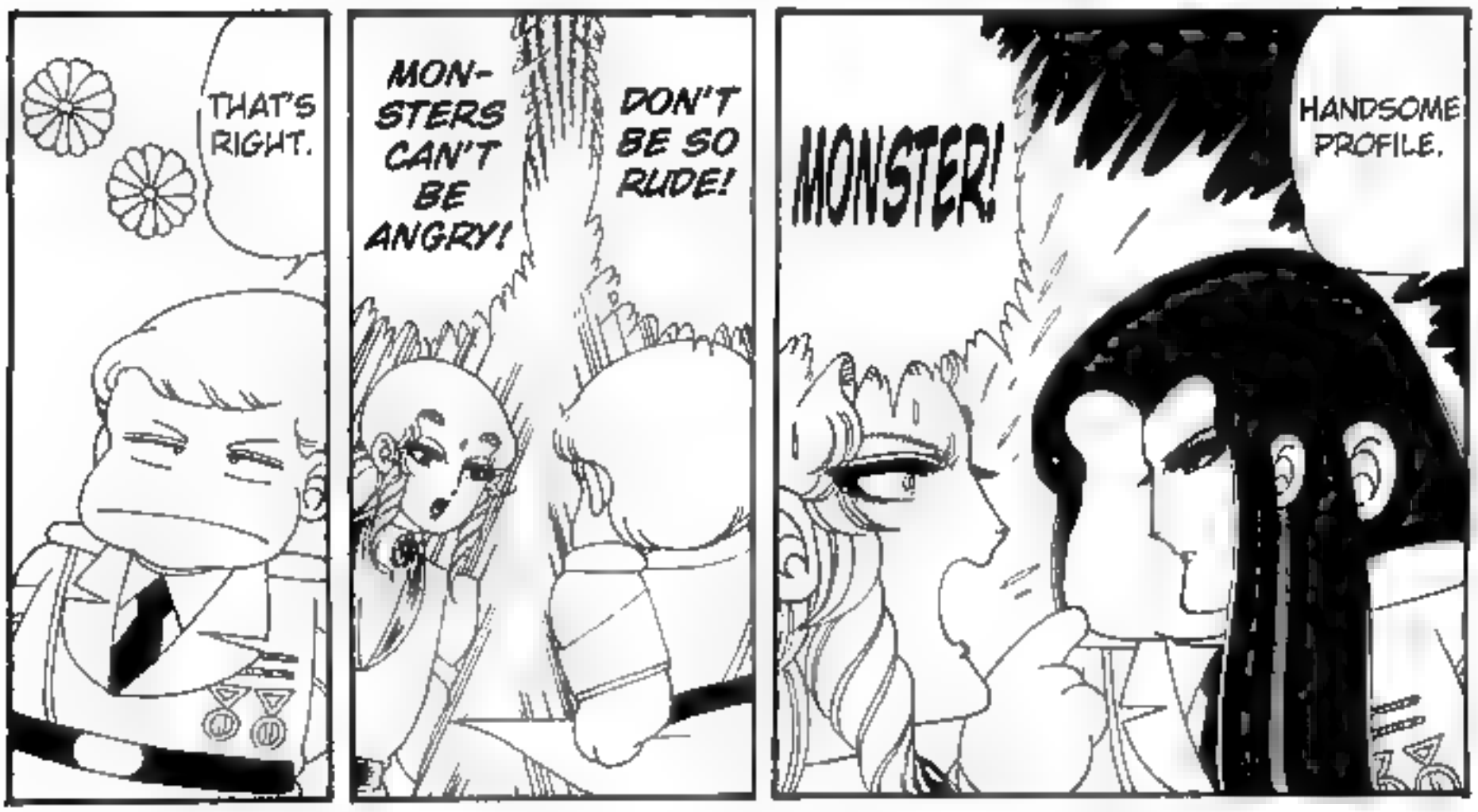
I WAS TALKING ABOUT THAT MAN WITH LONG BLACK HAIR.

FOR WHO?

WELL, WHEN YOU'RE FORWARD LIKE THAT, IT'S A LITTLE EMBARRASSING.

LONG, SLENDER LEGS.
LOOK HERE, EYE-SHADOW!
WEARING DARK EYE-SHADOW.


TH-THAT HANDSOME PROFILE ...
*RUSTLE
*SPRONG
LONG LEGS.


THAT'S RIGHT.
MON-STERS CAN'T BE ANGRY!
DON'T BE SO RUDE!
MONSTER!
HANDSOME PROFILE.

恋の旅路

His mentality is like mine.

I can't make a good gag when I'm opposite this guy.

KU-N KU-N

*NYAN NYAN

*SIGH

WHAT A DREAMY MAN.

THAT'S WRONG!

I CAN'T BELIEVE IT, BUT WARM SAKE?

DRINK SOME HOT SAKE AND SLEEP AND YOU'LL GET BETTER RIGHT AWAY.

ILL? THAT'S NO GOOD. IT'S PROBABLY A COLD.

WHY DO I SUDDENLY FEEL ILL?

THIS IS THE WAY PRETTY BOYS ARE.

*TREMBLE

*NYAH

YO, ARASE!

I CAN'T STAND MY GROUND LIKE THIS!

BAHHH!

I KNOW YOU'RE NOT VERY DIRECT BUT... WHY COULDN'T I BELIEVE IT?

*ARASE, FORMER SUMO WRESTLER

*PAPAN GA PAN

*DOSUKOOO! (SUMO CRY)

DOWAAA!

いこすと

COCK

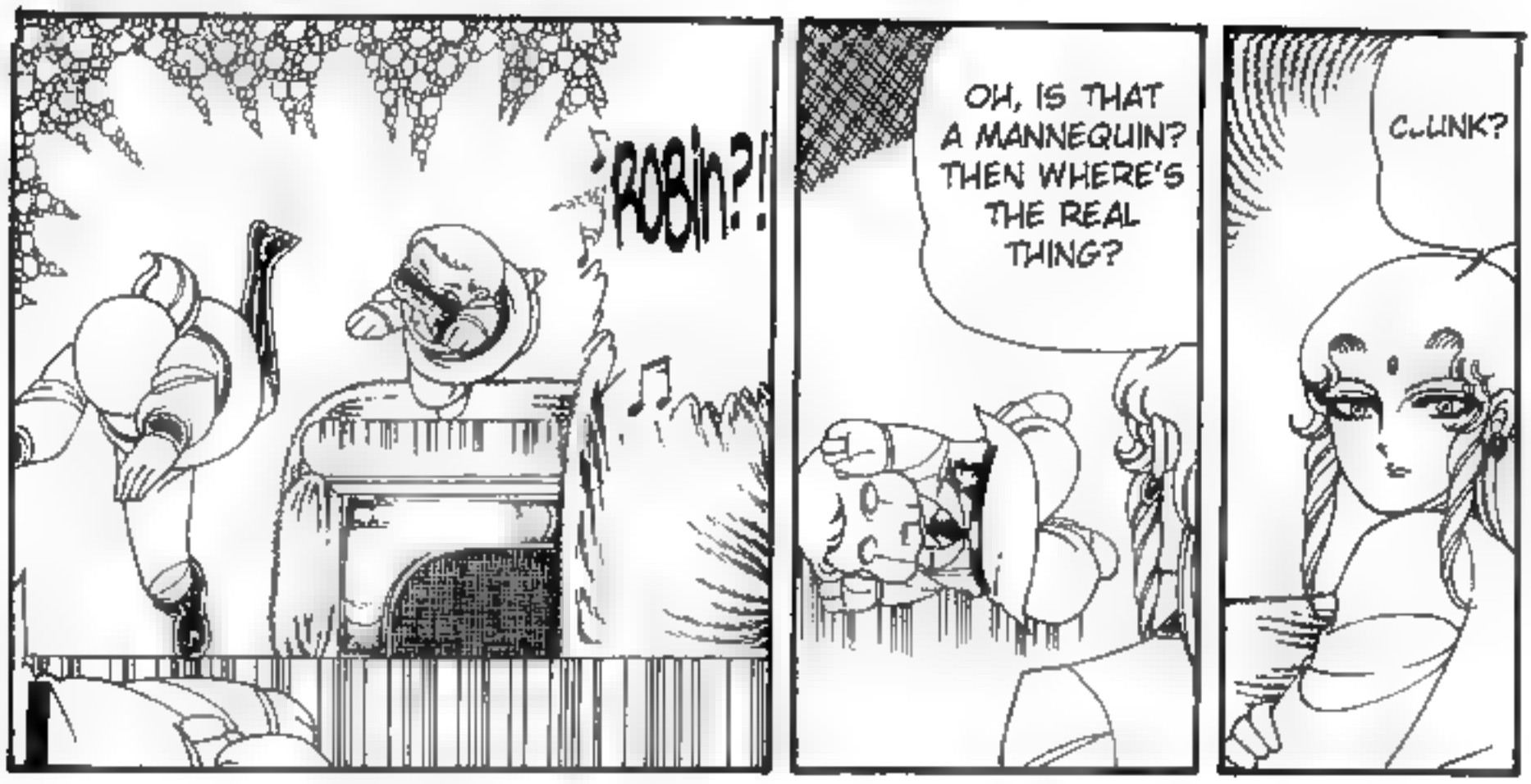
KILLED

WHO

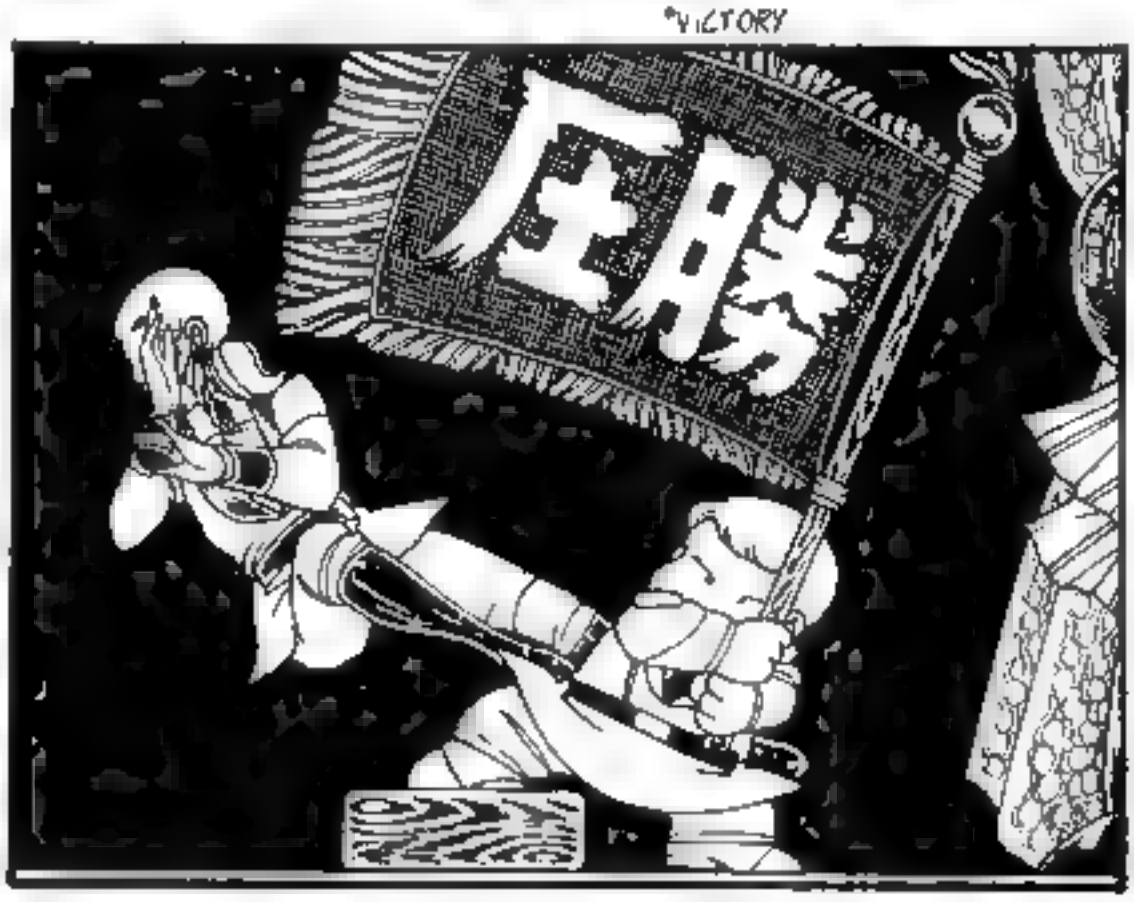
*CLUNK

I'M NOT JOINING IN.

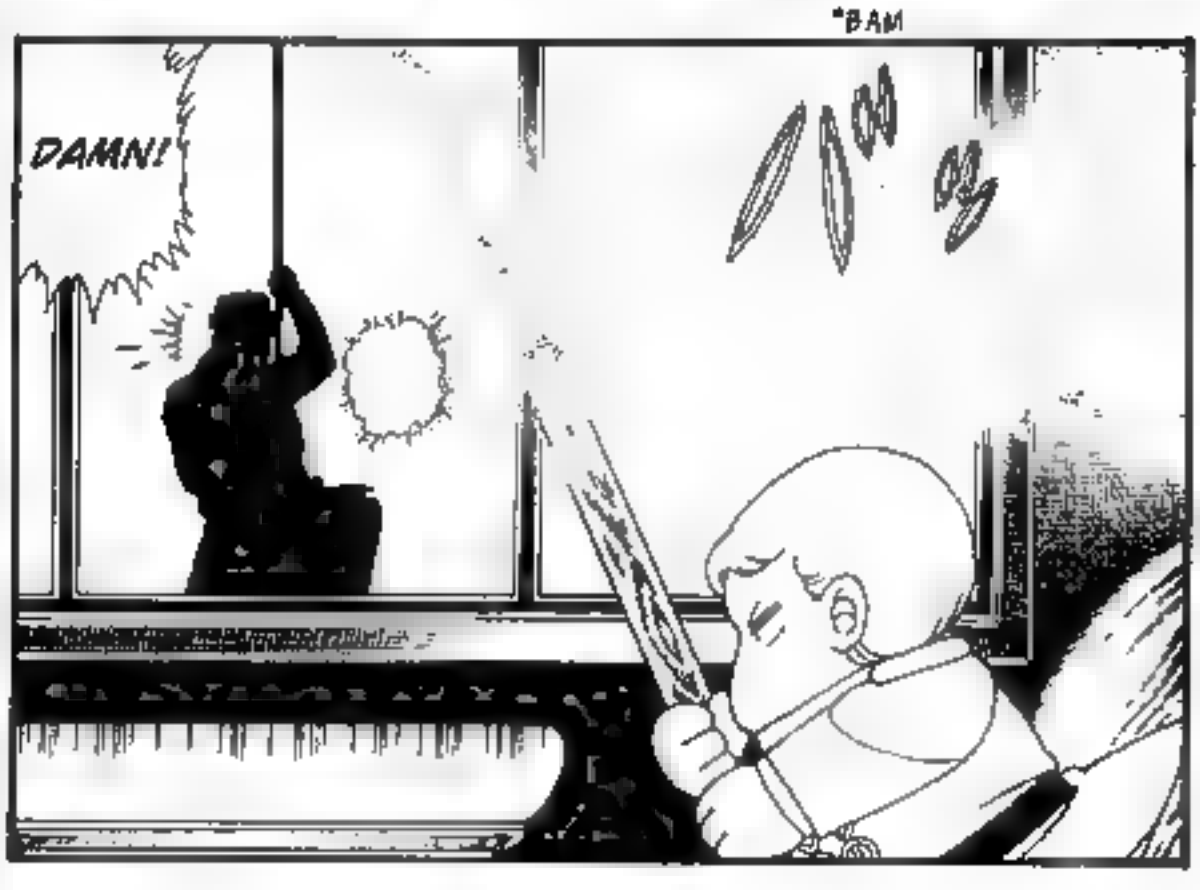
恋の旅路


ROBin?!
OH, IS THAT A MANNEQUIN? THEN WHERE'S THE REAL THING?
CLUNK?

*BANG


*VICTORY

*BANG


*BAM
DAMN!

BE QUIET!

GAHHH!

KYAH!

*BAM

WAHHH!

*BAM

A NEEDLE-GUN!

*BANG

DIE!

DAMN! SO IT WAS A TRAP!

*CLICK

WHAT'S WRONG?!

IDIOT, HE'S A PRO!

I DIDN'T LEARN KENPO FROM MY UNCLE JUST FOR SHOW!

The needlegun is a weapon that shoots tens of thousands of miniscule needles using the power of compression gas. A board of steel would be torn to shreds by single shot.

*POW

*SHWOO

*CRASH

HYAH!

*SHOO SHOO

KEH, WHERE ARE YOU AIMING?!

WAHHH!

*THUD THUD THUD

*BANG BANG BANG

*THUD

GENERALLY, A DUEL BETWEEN PRO-FESSIONALS IS AMAZING.

IT'S LIKE WE'RE THE EXPERTS AT NABEPRO.

I'M A PRO AS WELL. TOO BAD.

GUH ....!

HOW DO YOU FEEL? THIS IS A NICE VIEW.

UGH ...

*SWISH

THIS IS TEN STORIES HIGH. IF YOU FALL, YOU COULD HARDLY BE HELPED... YOU'D BE LIKE A FROG RUN OVER BY A CAR.

HELP ME...

*GRAB

*SLIP

*SLIP

AH ...

HEY, THAT'S DANGEROUS!

MARAICH!

IT WAS A JOKE, JUST TO SCARE HIM A LITTLE.

AH, I'M SURPRISED. I THOUGHT YOU WERE GOING TO LET HIM DIE.

HE'S PROBABLY AN TOP-RANKED MEMBER OF THE KGB.

THIS NEEDLEGUN IS A WEAPON THAT THE SPECIAL FORCES OF THE KGB PREFER TO USE.

THE CRIMINAL WAS A MILITARY OFFICER FOR THE AMBASSADOR OF THE SOVIET UNION.

BECAUSE HE WAS WORRIED ABOUT YOU INVESTIGATING HIM, HE DUG HIS OWN GRAVE TRYING TO DEAL WITH RASHANU.

HE KNEW THE SECRETARY HAD DOUBLE-CROSSED HIS ALLIES HERE, BUT RASHANU SAW HIS FACE.

IT WAS INAPPRO-PRIATE OF ME TO SCARE YOU.

YOU AREN'T MAD?

YOU REALLY LIKE THAT MAN.

GOING BACK?

YES, I'M NOT NEEDED HERE ANY-MORE.

IT'S NOT MY PLACE TO CUT IN.

RA-SHANU ...

HEY, HEY, CAN YOU SPARE A MINUTE? I MADE A NEW AND IMPROVED VERSION OF THE COMPOSITE DEVICE!

SORRY, BUT I HAVE A FLIGHT TO CATCH... FAREWELL.

恋の旅路

...
IDIOT.

*CRACK CRACK

パラ
パラ

*BOOM

GOOD LUCK.

I WAS ABOUT TO TEST IT OUT.

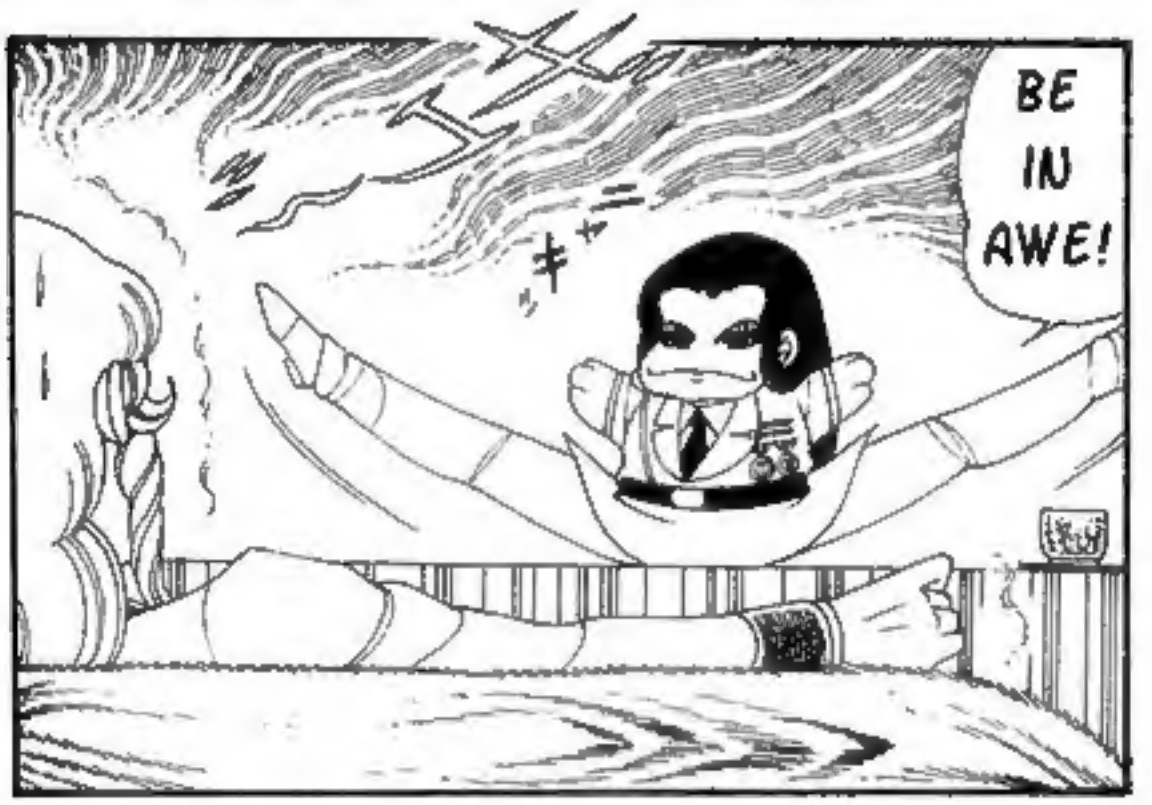
IT'S NO USE, I'LL HAVE TO TRY IT MYSELF.

SWITCH ON!

And so Rashanu left by himself. When will he finally find happiness?

ゲスン

*SNIFF



Mineo Maya's *Patalliro!* *chapter 26*

has been brought to you by:

Onadoru Euphoria

&

The Rabbit Reich

"Isn't Good Euphoric?"

Translator:
Emeryl

Script Editor:
prettyprophet

Cleaner:
holstein

Typesetter:
prettyprophet

Quality-Check:
Emeryl

prettyprophet:
Pat,
as you can see,
even the Japanese
did crossovers.

holstein:
[No comment.]

Emeryl:
I'm glad
someone is finally
translating Rashaw
so we can see where
some of these
references come from.